



Regard

Regard sur **GRENAY**

Votre Bulletin d'informations municipales

ÉDITO

N° 471 - SEPTEMBRE 2015

RENTÉE DES SCOLAIRES, RENTÉE DES SPORTIFS

Comme chaque année, nos sportifs reprennent le chemin des salles et des stades pour une nouvelle saison lors de laquelle chacun espère des performances marquantes dans un bon esprit sportif. Comme la saison précédente, nous espérons encore de bons records pour faire de notre ville, pour faire de Grenay une commune de plus en plus sportive, de la faire connaître dans notre département, notre région, mais aussi au-delà des frontières. La saison dernière, grâce à Faustine Saudemont et Hugo Froideval, notre commune a pu être connue au Portugal grâce à leurs exploits dans leur discipline le Kempo Shinkai. Cela leur a permis de revenir champions et vice-champions du monde. N'oublions pas Cindy Carré, virtuose du tir à la carabine 10 mètres qui a brillé aux niveaux départemental, régional et même national.

Tous les trois ont été élevés au rang de citoyen d'honneur de la ville lors de la réception des sportifs au complexe Gabriel-Bigotte. Nous les félicitons à nouveau.



Nous avons constaté lors de la réception des sportifs que le judo, le basket, le tennis de table, le futsal, le football sont en nette progression par leurs effectifs. Cela nous réjouit. Nous pourrions peut-être par cette progression permettre à certains jeunes "énervés" de dépenser leur énergie sur les terrains sportifs.

Comme chaque année, la municipalité par ses subventions aux clubs les aide pour leurs équipements et leurs déplacements. Mais cela ne suffit pas, il reste aux associations des actions à réaliser par les bénévoles. Il appartient aux parents afin d'avoir de l'aide pour les paie-

ments de licence de se renseigner soit auprès du CE de leur entreprise, de leur mutuelle mais aussi auprès des clubs agréés par certains organismes. Il suffit de se renseigner auprès des présidents de leurs disciplines. Cela permettra à certaines familles de pratiquer une discipline sportive sur la base de tarifs accessibles à leur budget.

Cette année, une nouvelle association de futsal s'est greffée au club de foot de l'Avant-Garde de Grenay. Il existe maintenant deux clubs de futsal jeunes plus celui du collège Langevin-Wallon et un club de futsal adulte.

Nous espérons satisfaire le monde sportif avec l'ouverture de la Médiathèque-Estaminet qui offre aux habitants la possibilité d'accéder à un riche fonds documentaire sur le sport. Cette année les « Quartiers d'été » ont été organisés autour du thème du sport. Une vraie réussite grâce au Centre d'Animation Jeunesse, aux services techniques et aux associations partenaires. A noter également que les agrès du parc Aragon sont à disposition de tous nos sportifs.

Comme tous les ans, vous trouverez dans ce numéro les lieux, les horaires et les coordonnées des associations sportives.

Je me tiens à votre disposition pour tous renseignements complémentaires le lundi de 15h à 17h en mairie.

Je souhaite avec les membres de ma commission les meilleurs résultats pour cette saison à venir aux sportifs de notre ville.

Annie Fombelle
Maire-adjointe
Déléguée à la vie sportive

lieux et horaires

◆ ASSOCIATIONS SPORTIVES ◆

▶ SIÈGE DES JOYEUX JAVELOTS

local place d'Artois
lundi, mercredi (jeunes), jeudi, vendredi
et samedi de 17h à 20h ; le dimanche de 10h à 13h
rens. au **03 21 43 15 58**
ou au siège au 03 21 29 80 20 aux heures d'ouverture

▶ SIÈGE DES BOULES D'OR

boulevard de la fosse 11
du lundi au dimanche de 15h à 20h
rens. au **06 14 13 83 38** ou **03 21 29 30 51**

▶ SALLE BIGOTTE

☞ basket

lundi de 18h à 20h30 ; mardi de 17h à 19h
mercredi de 15h30 à 19h30 ; vendredi de 18h à 22h
samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h (compétitions)
rens. au **03 21 29 75 07**

☞ football (Avant-Garde de Grenay)

mardi de 19h30 à 21h30 ; mercredi de 13h30 à 15h30
rens. au **03 21 72 96 39** ou au **06 78 94 61 19**

☞ futsal

lundi de 20h30 à 22h ; mercredi de 20h à 22h30
rens. au **06 33 77 16 87**

▶ SALLE DELORY

☞ tennis

lundi de 17h à 20h ; mardi de 17h30 à 18h30
mercredi de 17h30 à 22h ; jeudi de 17h à 19h
vendredi de 17h à 18h30 ; samedi de 9h à 10h
samedi de 13h à 22h (compétitions) ;
dimanche de 9h à 14h (compétitions hommes)
de 14h à 20h (compétitions femmes)
rens. au **06 86 86 69 57**

☞ aérobie

mardi et jeudi de 18h45 à 20h - rens. au **03 21 29 66 98**

☞ badminton

mardi de 20h à 22h ; jeudi de 20h à 22h ;
vendredi de 18h30 à 22h - rens. au **06 86 88 09 30**

☞ futsal

lundi de 20h à 22h - rens. au **06 67 47 39 52**

▶ STADE VISEUX

☞ football

- Avant-Garde de Grenay
rens. au **03 21 72 96 39** ou au **06 78 94 61 19**
- Union sportive de Grenay
rens. au **03 21 29 73 45** ou **06 14 23 83 64**
- Cercle scolaire
rens. au **06 12 13 70 86**

▶ SALLE DE BILLARD

boulevard de Picardie
(face à l'espace Coolen)
mardi de 17h à 19h ;
vendredi de 17h à 19h ;
samedi de 16h à 19h
rens. : **06 22 51 71 75**

▶ SIÈGE COLOMBOPHILE

place d'Artois - vendredi de 18h à 20h ;
dimanche de 10h à 12h
rens. au **03 21 29 39 83** aux heures d'ouverture

▶ SIÈGE CYCLO-TOURISME

rue Basly (derrière la mairie)
samedi et mercredi de 18h à 19h (permanences)
dimanche matin (sorties)
rens. au **06 74 12 67 00**

▶ SALLE GUFFROY

☞ boules lyonnaises

rue Blériot
mercredi de 15h à 18h ; samedi de 15h à 18h
ou vendredi à la même heure
en cas de compétition

▶ SALLE FASQUEL

☞ tennis de table

lundi et jeudi de 17h30 à 20h ;
samedi de 14h à 20h ;
dimanche de 8h30 à 13h30
rens. au **06 01 86 13 95**

☞ Grenay fight team

lundi de 20h à 22h ; mardi de 20h à 22h ;
mercredi de 18h15 à 22h ; jeudi de 20h à 22h ;
vendredi de 19h à 21h ; dimanche de 15h à 20h
rens. au **06 22 81 65 70**

☞ majorettes «les Blackfairies»

mardi de 17h à 20h ; samedi de 9h30 à 12h
rens. au **06 41 77 99 69**

▶ SALLE SAKURA

☞ judo

- lundi de 18h à 19h30 (poussins et benjamins)
et de 19h30 à 21h (à partir de minimes)
- mardi et vendredi de 18h à 19h30 (débutants)
- mercredi de 16h30 à 17h30 (baby judo), de 17h à 19h
(poussins et benjamins), de 19h à 20h30 (à partir de mi-
minimes). Rens. au **03 21 29 24 38** ou **06 80 85 90 75**

PORTRAIT

CAROLINE DUMÉ : « J'AI TOUJOURS AIMÉ CE QUI LIE LE SOCIAL ET LA CULTURE »

Directrice de la nouvelle Médiathèque-Estaminet, elle a repris également la responsabilité de l'espace culturel Ronny-Coutteure. Avec pour tâche de poursuivre les efforts menés depuis plusieurs années par la municipalité en faveur de la "culture pour tous", elle est heureuse à l'idée de pouvoir apporter aux habitant-e-s sa riche expérience de la politique socio-culturelle. Notre portrait.

Quelle est votre formation ?

« Originaire de Wasquehal, j'ai obtenu mon bac économique et social au lycée Kernanec à Marcq-en-Barœul. Après mon Deug de médiation culturelle et communication, j'ai passé une licence de lettres, histoire et droit. Avant d'entrer dans la vie active, j'ai complété mes études par la maîtrise de sciences et techniques, gestion et développement social. C'est le type de diplôme permettant d'avoir les capacités afin de devenir chef de projets grâce à



l'acquisition de connaissances telles que la communication, la comptabilité et la gestion budgétaire. »

Qu'en est-il de votre expérience ?

« En 2001, j'ai été embauchée par l'association le CARFO (Comité d'Aménagement Rural de Flandre Occidentale). Chargée de mission environnemental, culturel et touristique, j'étais responsable des projets. J'avais

différents groupes de travail, la mise en place de réunions ainsi que tout ce qui touche à la gestion et au budget. De 2005 jusqu'à cette année, j'ai poursuivi au sein du Pays des Moulins de Flandre, un regroupement de 41 communes au sein duquel j'ai mis en place la politique culturelle du territoire notamment aux côtés du monde associatif. J'organisais la saison culturelle et des festivals de musiciens amateurs ou

d'orgues dans les églises et le développement de nombreux projets culturels. Toutes ces années, j'ai multiplié les réseaux, ce qui me permettra d'en faire profiter Grenay. »

Que pensez-vous apporter à notre ville ?

« Depuis toujours, j'ai porté un grand intérêt à ce qui lie le social et la culture. D'emblée, je me suis retrouvée dans la vision et la volonté de la municipalité de faire des efforts constants en faveur de la culture et en l'occurrence de la lecture publique. J'apprécie également l'idée de regrouper différents secteurs (jeunesse, enfance...) dans la nouvelle Médiathèque-Estaminet sur l'accès et le travail autour du livre. Mon vœu est de décloisonner les services, de conjuguer leurs dynamiques et de m'appuyer sur l'expérience de chacun, cela au bénéfice des habitant-e-s. »

ANIMATION NOS QUARTIERS D'ÉTÉ, UNE ÉDITION SPORTIVE

Pour cette 6^{ème} édition, les organisateurs ont proposé des animations sur le thème du sport. L'invité surprise a été la pluie, ce qui a bouleversé le programme des festivités. Néanmoins, les Grenaysiens ont pu s'initier au tir à l'arc et à l'escrime avec le concours de profession Sport d'Angres. Les jeunes ont pratiqué du roller avec la ligue du Nord-Pas-de-Calais. Comme nouveauté cette année, une piste de quad a été installée dans la cour de l'école Buisson. Tous ont apprécié l'initiation au javelot par l'amicale des Joyeux ainsi que le maquillage et le lâcher de ballons proposé par Solihand.



nouveauté cette année, les enfants ont pu faire du quad

Comme à l'accoutumée, le traditionnel repas a été servi par la Section basket de Grenay et l'Amicale du personnel lors duquel le Collectif des Baltringues présentait son spectacle « Free Ch'ti ».

Enfin pour clôturer cette journée, des courts métrages sur le sport ont été diffusés sur grand écran à la Médiathèque-Estaminet par les Rencontres audiovisuelles.

TOUS AUX CÔTÉS DE LÉA

Dimanche 13 septembre aura lieu une nouvelle journée de mobilisation pour Léa atteinte d'épiphysiolise. Après son opération, elle arrive au bout de son épreuve. La municipalité a tenu à se mobiliser une nouvelle fois pour l'accompagner, ses parents et elle. Une balade à motos aura lieu le 13 septembre (2€ par casque). Rendez-vous place Breton à 15h.

Des animations sont également prévues par le pôle médiathèque secteur enfance et jeunesse. Rendez-vous au foyer Mercier.

Rens. au 06 71 83 49 54 ou 03 66 54 00 54.

NOCES DE DALISSANDRE

ARLETTE ET BENOÏT MYLLE : 65 ANS DE VIE COMMUNE

A la salle des mariages de l'hôtel de ville, Arlette et Benoît Mylle ont célébré leurs 65 ans de vie commune en présence des membres de leur famille et de Monsieur le Maire. Votre journal revient pour vous sur les grandes lignes de la vie du couple.

Arlette est née le 8 juillet 1927 à Grouches, près de Doullens dans la Somme. Issue d'une famille de cinq enfants, elle est la fille de Thérèse Bernauld et d'Arnold Mahu, employé à la SNCF. Elle revient dans le Pas-de-Calais lorsque son père est nommé à Bully-les-Mines. Suite à sa scolarité au sein de l'actuelle école Suzanne Blin, elle obtient son certificat d'études. Elle débute sa carrière professionnelle chez Debeaumont, marchand de meubles à Bully, puis travaille



le couple à la salle des mariages aux côtés de leur famille

dans une famille d'ingénieurs à Mazingarbe pour laquelle elle élève le fils pendant cinq années.

Benoît voit le jour le 6 novembre 1928 à Grenay. D'une famille de deux enfants, il est le fils d'Adeline Dupriez et de Vincent Mylle, électricien au

service électrique des ateliers centraux de Bully-les-Mines. Scolarisé à l'école Rostand de Grenay, il y réussit au certificat d'études. Il commence son parcours professionnel dès l'âge de 15 ans à l'atelier-montage des ateliers centraux comme apprenti ajusteur puis y fait la

quasi-totalité de sa carrière au service électrique.

C'est à Bully, dans un dancing, que le couple se rencontre. D'emblée, ils se plaisent. C'est le coup de foudre ou quasiment. Le 17 juillet 1950 à Grenay, leur mariage est célébré par Paule Lebas, adjointe au maire. De leur union est né leur fils Patrick. Ils ont la joie d'avoir un petit-fils Sébastien et deux arrière-petites-filles, Chloé et Emma. Le 18 juillet 2010, en mairie de Grenay, ils ont célébré, leurs noces de diamant soit 60 ans de vie commune.

La municipalité souhaite encore beaucoup de bonheur au couple et à tous ceux qui leur sont chers et un beau rendez-vous dans cinq ans...

RECUEILLEMENT

RESPECT ET SOUTIENS AFFECTIFS

Tels devraient être les comportements de tous et de chacun dans notre cimetière municipal. Pour cela, il faudrait que les quelques jeunes qui prennent le cimetière pour une aire de jeux comprennent qu'il y a d'autres lieux pour faire du vélo, courir ou attraper des lézards et qu'il est strictement interdit de prendre les objets déposés sur les tombes. Aux parents et aux adultes présents dans le cimetière de le leur rappeler gentiment mais fermement.

Notre cimetière connaît des vols, ce sont des actes ignobles, insupportables et impardonnables. La municipalité a limité les accès en voiture, a maintenu la présence humaine de ses personnels, a fait réaliser de nombreux travaux d'amélioration mais n'a pas trouvé la parade face à ces actes délictueux, pas plus que les autres communes de France.

Mais ces vols ne sauraient justifier le

comportement de deux familles que j'ai dû rappeler à l'ordre par courrier cet été. Il n'est pas question d'accepter que les personnes qui viennent se recueillir au cimetière municipal de Grenay soient photographiées, filmées, suivies, espionnées, écoutées, suspectées voire invectivées.

Je demande à toutes les personnes qui subissent ces agissements d'aller porter plainte au commissariat de Liévin et de me donner la copie du dépôt de plainte. Si ces agissements ne s'arrêtent pas, si le trouble à l'ordre public est établi, j'interdirai l'accès au cimetière à celles et ceux qui veulent transformer notre cimetière municipal en champs de ruines des relations humaines.

Le maire,
Christian Champiré

LA VILLE RECRUTE...

un référent famille dans le cadre de l'action du Projet de Réussite Educative.

Parmi les missions, vous aurez à mener le diagnostic des situations, élaborer et proposer avec l'équipe restreinte les parcours individualisés de réussite éducative et assurer le suivi et l'accompagnement des enfants, adolescents et des familles ayant adhéré au dispositif.

profil

Etre titulaire du diplôme d'Etat d'éducateur spécialisé (souhaité), d'assistant social ou de conseillère en économie sociale et familiale ; expérience de terrain souhaitée.

conditions

CDD à temps plein (modulation de la répartition du temps de travail en fonction de la mission) au 1^{er} octobre.

Candidature (CV + lettre de motivation) à adresser à M. le maire, mairie de Grenay, place Pasteur jusqu'au **15 septembre**.

Plus d'informations sur www.grenay.fr à la rubrique « actualités ».

CULTURE

RENDEZ-VOUS LE 8 SEPTEMBRE POUR L'OUVERTURE DE SAISON !

Rendez-vous culturel incontournable, le lancement de la 15^{ème} saison de l'espace Ronny-Coutteure aura lieu le mardi 8 septembre dès 19h. Ouverte à tous, la soirée sera l'occasion de découvrir « *La Demoiselle inconnue* », de la chanson entre gravité et légèreté, un répertoire qui passe d'une berceuse d'infidélité à une chanson d'amour pour un zombie !

A 50 ans et après 20 ans sur les scènes, Wally fera une halte dans notre commune avec un parmi les 100 d'artistes qui



l'accompagneront pour une tournée dans toute la France. « *Wally et invités, la tour-*

née anniversaire » est un spectacle unique et différent, entre humour et chanson, en toute décontraction et convivialité.

La culture se conjuguant avec la convivialité, la manifestation se déroulera dans l'esprit des auberges espagnoles. Les personnes dont le nom commence par la lettre A jusqu'à M pourront ramener des plats sucrés, les autres, des plats salés.

L'entrée est libre sur réservation.

Rens. et réservation au 03 21 45 69 50.

ATELIERS DE PRATIQUES ARTISTIQUES : POUR TOUS LES GOÛTS...

La municipalité propose de septembre à juin différents ateliers de pratiques artistiques. Il y en a pour tous les goûts, n'hésitez pas à faire le pas...

MUSIQUE

Les inscriptions à l'école municipale de musique pour l'année 2015-2016 auront lieu à l'espace Ronny Coutteure le **mercredi 2 septembre de 13h30 à 16h** et le **samedi 5 septembre de 13h30 à 16h30**. La reprise des cours est prévue le **mercredi 9 septembre**. L'inscription sera prise en compte si la cotisation annuelle est réglée sur place. Il vous est demandé de vous munir d'un chèque libellé à l'or-

dre du Trésor Public ou d'espèces. Les tarifs sont de 17€ pour les Grenaysiens et les extérieurs pratiquant le solfège et un instrument ; 14€ à partir de 2 enfants inscrits ; 47,50€ pour les extérieurs pratiquant d'autres instruments (piano, guitare,...). L'inscription permet aux adhérents de bénéficier de la gratuité des différents spectacles proposés, avec la possibilité pour un accompagnateur de bénéficier du demi-tarif.

DANSE

L'association Jazz Pointe propose un atelier de danse le mercredi, ouvert dès 4 ans. L'adhésion à l'atelier offre aux adhérents la gratuité aux spectacles proposés par l'espace Ronny-Coutteure avec la possibilité pour un accompagnateur de bénéficier du demi-tarif. Cette opportunité permettra aux élèves et leur famille une approche de genres artistiques différents tout en travaillant à la préparation du gala de juin. Les inscriptions se dérouleront toute la journée le **mercredi 9 septembre**. La reprise des cours aura lieu le **mercredi 23 septembre**. Tarifs : de 30 à 45€ selon conditions + chèque de caution. Cette année, les ateliers danse seront sous la responsabilité artistique de Myrtille Malo.

THÉÂTRE

L'espace culturel propose un atelier théâtre encadré par Sophie Bouchez (Cie La Compagnie) et Frankie Defonte (association AK47) chaque mardi et samedi matin. L'adhésion à l'atelier offre aux adhérents la gratuité aux spectacles de théâtre proposés par l'espace culturel avec la possibilité pour un accompagnateur de bénéficier du demi-tarif. Cette année, les ateliers théâtre proposent de travailler avec les intervenants notamment sur le thème des spectacles jeune public de la programmation 2015-2016, dans le but de s'inspirer, d'échanger et de créer à partir des pièces découvertes ensemble. Trois groupes sont envisagés (sous réserve d'un nombre idéal de 12 par groupe). Dans le cadre de la politique culturelle de la ville qui vise à l'appropriation et à la valorisation des pratiques culturelles, les ateliers proposeront plu-



sieurs restitutions (1 par trimestre) en avant-première de spectacles professionnels. Le spectacle de fin d'année aura lieu le mardi 28 juin à 19h30. Les ateliers auront lieu le samedi de 11h à 12h et le mardi de 18h à 19h pour les jeunes de 8 à 12 ans pour 30€/an. Le mardi de 19h à 20h45 les séances seront réservées aux adolescents et aux adultes pour 45€/an.

Dans le cadre du rendez-vous mensuel « *Camarade Grenay* », les comédiens de la Cie vous invitent à participer à un atelier d'expression qui aura lieu à la Médiathèque-Estaminet un vendredi sur deux de 18h à 20h. Cet atelier est ouvert à tous dès 12 ans et il est intergénérationnel : adolescents, adultes en activité, retraités.

Rens. au 03 21 45 69 50.

DÔLE MÉDIATHÈQUE

7 JEUNES DU CAJ AU FESTIVAL D'AVIGNON

Dans le cadre de l'action « A la découverte du monde du spectacle », sept jeunes du CAJ se sont rendus au festival d'Avignon pendant deux semaines. Durant le séjour, ils ont découvert 20 spectacles dans tous les genres et pour tous les âges. L'objectif principal de leur présence à ce festival était de retenir trois spectacles dont un sera à l'affiche de la programmation 2016-2017 de l'espace

culturel Ronny Coutteur.

Le projet a commencé au début du séjour et se prolongera sur une année complète avec l'équipe de l'espace culturel au travers de la découverte des différentes facettes d'un spectacle : technique, communication, accueil...

Cette action est financée par la CAF, l'association « Jeunes dans ma ville » et la commune.

nos jeunes à la découverte du monde du théâtre



SÉJOUR EN IRLANDE ET EN ANGLETERRE POUR 14 JEUNES DU CAJ

Pour cette nouvelle édition irlandaise, 14 adolescents du CAJ et du PRE se sont rendus sur les îles chères à James Joyce et Shakespeare (respectivement écrivains irlandais et anglais).

Au début de ce nouveau séjour, ils se sont rendus en Irlande du Nord pour fouler la Chaussée des Géants et la ville de Belfast. Ils ont pu y visiter le musée Titanic (en lieu et place de son lancement) et arpenter les rues des célèbres « murals » (symbole des troubles au nord de l'île). Ils se sont arrêtés devant le siège du parti politique républicain, le Sinn Fein, où est représenté le portrait de Bobby Sands.

Puis, ils sont allés du côté du Donegal pour assister au festival de Ballyshannon,

sur la chaussée des Géants



se balader sur les falaises les plus hautes d'Europe, visiter un musée sur des maisons typiques irlandaises à Omagh.

Ensuite, les jeunes ont visité la ville de

Liverpool et plus particulièrement le stade de football d'Anfield Road et les lieux symboliques des Beatles avec le Magical Mystery Tour.

Pour terminer ce séjour, les adolescents sont passés par Ruddington pour rencontrer les amis de Grenay et ont visité la forêt de Sherwood et le château de Nottingham pour la magie de Robin des bois.

Nos jeunes sont revenus d'Outre-Manche avec des souvenirs plein la tête et des projets pour l'avenir.

Ce séjour est financé par la CAF, l'association « Jeunes dans ma ville » et la commune.

LOISIRS

JOURNÉE DES OUBLIÉS : 160 GRENAISIENS À PARIS

Comme chaque année, le Secours Populaire met en place « la Journée des oubliés » pour celles et ceux qui ne partent pas en vacances. L'occasion est donnée de se rassembler le temps d'une journée à Paris.

A l'occasion du 70^{ème} anniversaire, les organisateurs ont concocté un programme que les habitants ne sont pas près d'oublier. La matinée était consacrée à un jeu de piste aux abords de la

Tour Eiffel, sur la place du Trocadéro, sur le champ de Mars et près de la Seine. Le pique-nique a été pris sur le champ de Mars où plus de 70 000 personnes se sont retrouvés dont 160 Grenaysien-ne-s. Un concert a été offert avec des artistes comme M Pokora, Black M, Youssoupha, Sindy, Marina Kaye ou encore Josef Salvat. Cette journée a été soutenue par la municipalité et le CCAS.



Quelques uns des Grenaysiens ayant pris part à la journée. Lors de son concert, devant une foule de 70 000 personnes, M. Pokora a envoyé dans la foule un ballon signé de sa main. C'est Daniel Lenglet, habitant de notre ville, qui l'a réceptionné. Bravo Daniel !

LÉGION D'HONNEUR

PASCALINE VANDOORNE : « SI C'ÉTAIT À REFAIRE, JE LE REFERAIS... »

Une remise de légion d'honneur peut paraître un moment comme un autre mais lorsque la dernière a été remise en 1924 à Edmond Bince, ancien maire de Grenay et grand invalide de Guerre, l'événement revêt un caractère exceptionnel.

Incarnant la générosité et le courage, valeurs essentielles dans l'existence, Pascaline Vandoorne a été élevée au rang de Chevalier de la Légion d'honneur. Remise des mains de la préfète Fabienne Buccio à la salle des Fêtes, la résistante Francs-Tireurs et Partisans (F.T.P.) a reçu sa médaille avec beaucoup d'émotion après celle que son mari Edouard avait reçu en 1978, à Lens.

En présence de sa famille, de ses ami-e-s, des membres d'associations, des musiciens bénévoles de l'Harmonie municipale, des porte-drapeaux, du maire, Christian Champiré, de représentants de l'ANACR - amis de la Résistance, la préfète a rendu hommage à son engagement exemplaire au cours de la Seconde Guerre mondiale. Elle a rappelé qu'à 16 ans, avec la mort de son père, son adolescence s'est perdue dans un sentiment de vengeance inspiré par l'occupant. Elle a souligné que : « nous aimerions tous être des Pascaline Vandoorne ou des Jean Moulin ».

Huguette Guche, représentant la société des membres de la Légion d'honneur dans le secteur, a fait l'historique de la Légion d'honneur. Elle a souligné son admiration pour le couple. Afin de rendre hommage à la résistante, le maire Christian Champiré a choisi de lire un texte de Thomas Suel, extrait du livre réalisé à l'occasion de l'inauguration de notre Médiathèque-Estaminet « Grenay se livre à tous ».

Dans son discours, Pascaline a remercié sa famille, ses ami-e-s, l'ensemble des personnalités et a conclu : « si c'était à refaire, je le referais... »

Installé d'habitude en mairie et son buste ayant été déplacé pour l'occasion, la cérémonie s'est déroulée sous l'œil de Jean Jaurès incarnation des



Pascaline aux côtés de la préfète et des porte-drapeaux

valeurs républicaines qui a tant combattu pour la paix parce que lui aussi « haïssait tant la guerre » comme le poète Robert Desnos, résistant mort en déportation.

Ce n'était pas la 1^{ère} fois que Pascaline avait été honorée

par la municipalité puisque le 8 mai 2006, elle avait été élevée au rang de citoyenne d'honneur de notre ville. Elle l'a été aussi le 18 juin dernier lors de l'inauguration de l'esplanade Pascaline et Edouard Vandoorne.

SON ENGAGEMENT DANS LA RÉSISTANCE

En 1941, son père est abattu d'une balle dans le dos par l'occupant. Marquée par sa mort, afin de traduire sa révolte, elle fait ses 1^{ères} armes de "résistante" en "semant" le long des routes des coupures de papier sur lesquelles on peut lire : "Vive de Gaulle". A l'hiver 1943, elle devient agent de liaison. Elle a pour rôle de transporter à vélo des armes et des tracts. Elle utilisait des voitures de poupées comme dépôts d'armes. Le 10 juin 1944, ses amis et elle ont pour ordre de rejoindre le maquis des Ardennes. Son groupe arrive le 28 juin 1944 à Aizecourt-le-Bas en Picardie. Le jour-même, après un difficile et pénible combat au cours duquel elle est blessée, Pascaline est arrêtée par les Allemands. Emmenée à la prison douaisienne de Cuincy, frappée au cours de son interrogatoire, on la transfère à Loos-lez-Lille d'où elle est libérée le 1^{er} septembre 1944. Tenace, « Mascotte » s'engage dans la 5^{ème} compagnie. Pourtant, elle ne peut partir combattre en Allemagne au sein du 33^{ème} régiment d'infanterie, sa santé ne le lui permettant pas.



spectacle pour la fin du centre de loisirs

LOISIRS PLUS DE 250 INSCRITS AU CENTRE CET ÉTÉ

Cet été, ce sont plus de 250 de nos jeunes qui ont pris part aux activités proposées par le pôle médiathèque secteur enfance. Autour de thèmes comme les quatre éléments, les métiers d'hier et d'aujourd'hui, les arts manuels, de la communication ou la fête foraine, ils ont pu réaliser des moulins à

vent, travailler sur de la pâte à sel... Ils ont également visité le zoo d'Amiens, se sont déplacés à Bagatelle et Olhain...

Le prochain centre de loisirs aura lieu du 19 au 30 octobre. Les inscriptions seront possibles dès le 21 septembre auprès de la Médiathèque-Estaminet au 03 66 54 00 54.

FESTIVITÉS

DU CASSE DU 15 AOÛT, AVEC LE SOLEIL

Organisée tous les ans par les bénévoles de l'Avant-Garde de Grenay (AGG) et avec le soutien de la municipalité, la célèbre ducasse du 15 août attire de nombreux habitants cette année encore.

Parallèlement, l'AGG a mis en place de nombreuses animations : marchés aux puces, tournoi de football, concours de pétanque et de belote, soirée

frites-moules, bal country avec l'association "Americans Hawks" et les fameux feux d'artifice.

L'inauguration s'est déroulée en présence du maire Christian Champiré et du président de l'AGG Grégory Magnolia. La manifestation s'est terminée par le verre de l'amitié.

Bravo, merci et à l'année prochaine... !



SNOUZE ENEROSÉ

DE RONNY

dès 12 ans
humour

ARNAUD DUCRET VOUS FAIT PLAISIR
par Arnaud Ducret
samedi 26 septembre à 20h30
Tarif unique : 15€

dès 14 ans
théâtre

OCCIDENT
par l'acteur et l'écrivain
vendredi 2 octobre à 20h30
Tarifs : plein 6€ - réduit 3€
abonnement 4 et 2€

flashcodez-nous !

Rens. et réservations
indispensables
au **03 21 45 69 50**

Conseil Général
PS-DE-CAIAS

Communaupole
de Lens-Liévin
Communauté d'Agglomération

VOTRE AGENDA

MARCHÉ AUX PUCES - organisé par le futsal dimanche 13 septembre - 8 à 19h, cité 40 - 5€/5 mètres - rens. au **06 67 47 39 52** après 17h.

PÉTANQUE - organisés par les « Boules d'or », des concours auront lieu au siège bd de la fosse 11 les samedis 12 et 26 septembre - inscriptions dès 13h45, début des jeux à 15h - 10€/équipe.

REPAS DANSANTS - organisé par l'UNC le dimanche 13 septembre à la ferme des Michettes (Aisne) - 32€ (adhérents), 35€ (non-adhérents), 15€ (enfants de - de 12 ans) - rdv à 9h place Breton, départ 9h30 - rés. au **03 21 70 03 82** ♦ organisé par l'Amicale des donneurs de sang à la salle des Fêtes le dimanche 20 septembre dès à 12h - menu régional : 30€ (adulte), 12€ (enfant - de 12 ans) - rés. au **03 21 44 13 65**.

VOS INFOS DIVERSES

CONSULTATIONS PMI - elles auront lieu à la Médiathèque-Estaminet le mardi 1^{er} de 9h à 12h, le mardi 8 de 13h30 à 17h et le mardi 22 septembre de 13h30 à 17h.

FPH - prochaine réunion du comité de gestion du Fonds de Participation des Habitants le jeudi 10 septembre à 18h30 en mairie annexe.

CATÉCHISME - pour les deux églises, accueil des enfants baptisés ou non et scolarisés du CE1 à la 6^{ème} les mercredis 9 et 16 septembre à 14h30 à la salle de permanence de l'église Notre-Dame.

CITOYENNETÉ - une réunion publique ayant pour but la création d'un conseil citoyen aura lieu le jeudi 17 septembre à 18h à l'espace Ronny-Coutteure - la ville recherche une douzaine de bénévoles (habitants et membres d'association) pour mettre en place cette action - rens. auprès du CCAS au **03 21 29 09 95**.

RAM - installé à la Médiathèque-Estaminet, le Relais assistantes maternelles est ouvert le mercredi de 9 à 12h (accueil téléphonique) le 2^{ème} mercredi du mois de 14h30 à 16h30 (atelier péri-scolaire), le jeudi de 9 à 12h (atelier d'éveil hebdomadaire) et de 13 à 17h (permanence téléphonique et physique sans RDV), le vendredi de 9 à 12h sauf le 3^{ème} vendredi du mois) et de 13 à 17h (permanence téléphonique et physique avec RDV) - rens. au **03 66 54 00 43**.

DISTRIBUTION ALIMENTAIRE - organisée par Solidarité active, elle aura lieu le jeudi 17 septembre à la salle des Fêtes.

bouclage du prochain Regard le vendredi 4 septembre

Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes et mise en page : service communication de la mairie - impression : imprimerie l'Artésienne, Liévin (62) - 3500 ex - publication gratuite.